



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/1151  
7 December 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ИДЕНТИЧНЫЕ ПИСЬМА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 ДЕКАБРЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ И ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в период с 16 по 30 ноября 1998 года авиация Соединенных Штатов продолжала нарушать воздушное пространство Ирака, ведя разведку и совершая провокационные действия. Информация об этом содержится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас принять меры с целью добиться прекращения таких действий, которые, будучи грубыми нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, ставят под угрозу суверенитет и территориальную целостность Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у мирного населения и наносить серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право потребовать законной компенсации за ущерб, нанесенный ими иракскому народу и иракскому государству.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Информация о нарушениях воздушного пространства за период  
с 16 по 30 ноября 1998 года и причиненном ущербе

1. В северном районе было совершено 98 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 м над следующими городами и поселками: Дохук, Мосул, Амадия, Акра, Заху, Эрбиль, Талль-Афар, Синджар и Айн-Зала.
2. В южном районе было совершено 752 самолето-пролета со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 м над следующими иракскими городами и поселками: Насирия, Самава, Артави, Ушбайя, Джалиба, Сальман, Бусайя, Курна, Чабайш, Шинафия, Румайта, Басра, Шатра, Маймуна, Рифаи, Кут, Муания, Дивания, Амара, Умм-Каср, Сафван, Али-эль-Гарби, Абу-Сухаир, Наджаф, Нумания, Нухайб, Ласаф, Афак, Хай, Калъат-Суккар, Али-эш-Шарки, Тирбиль, Назаим, Мукр-эль-Наам и Шайх-Саад.
3. Разведывательный самолет TR-1 десять раз нарушал воздушное пространство, пролетая на высоте 20 000 м со скоростью 600 км/час.
4. В 16 ч. 45 м. 13 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над Умм-Касром.
5. В 16 ч. 25 м. и 16 ч. 35 м. 14 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над Умм-Касром.
6. В 12 ч. 18 м. 16 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над Умм-Касром.
7. В 12 ч. 30 м. 16 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над плотиной им. Саддама.
8. В 9 ч. 35 м. 17 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над Умм-Касром.
9. В 11 ч. 35 м. и 11 ч. 40 м. 18 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над Умм-Касром.
10. В 9 ч. 05 м., 11 ч. 05 м., 13 ч. 17 м. и 16 ч. 45 м. 19 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над Умм-Касром.
11. В 13 ч. 45 м., 14 ч. 45 м. и 15 ч. 00 м. 25 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над Умм-Касром.
12. В 11 ч. 20 м. 29 ноября самолеты Соединенных Штатов нарушили воздушное пространство Ирака над районом в 30 км к югу от Самавы.

-----